

<<汉语外来词的社会语言学研究>>

图书基本信息

书名：<<汉语外来词的社会语言学研究>>

13位ISBN编号：9787811235463

10位ISBN编号：7811235463

出版时间：2009-6

出版时间：清华大学出版社

作者：周红红

页数：177

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<汉语外来词的社会语言学研究>>

内容概要

本研究利用语言学研究的成果，以简洁地道的英文构建汉语外来词新的分类模式，首次在功能语言学的理论上总结出外来词的指称、人际和元语言三大显性功能，并从外来词所承担的语言功能的角度来解释和预测外来词的生存规律，有助于消除长期以来汉语界对意译外来词归属问题的争论，有利于统一至今仍然十分混乱的术语，为汉语外来词的进一步研究铺平道路。本著作是英汉语言研究中不可多得的参考资料，也是词汇学课程的重要教材，其内容翔实、叙述严谨、例证丰富，体现了作者很强的研究功底并具有较高的学术价值。

<<汉语外来词的社会语言学研究>>

书籍目录

Chapter One Introduction

1.1 What Are Loanwords?

1.1.1 Borrowings and Loanwords

1.1.2 Various Terms in Chinese

1.2 The Survival Law of Loanwords

1.3 Research Methods

1.3.1 A Combination of Description and Explanation

1.3.2 Corpus-based Analyses

1.4 Outline of the Present Dissertation

Chapter Two Literature Review on Loanwords

2.1 Studies on the Premise of Borrowing -- Language Contact

2.1.1 Sapir : The Drift of Language Changing

2.1.2 Bloomfield : Three Major Types of Language Contact

2.1.3 Haugen and Weinreich : Founders of Contact Linguistics

2.1.4 Thomason and Kaufman : A Contact-induced Change Framework ...

2.1.5 Comments on Language Contact Research

2.2 Studies on Lexical Borrowing

2.2.1 Focusing on Etymology of Loanwords

2.2.2 Focusing on Constraints on Borrowability

2.2.3 Focusing on Reasons for Lexical Borrowing

2.2.4 Focusing on Typology of Loanwords

2.3 Summary

Chapter Three Functions of Loanwords and Their Survival Model

3.1 Theories on Functions of Language

3.1.1 Jakobsons Theory on Functions of Language

3.1.2 Hymes Model of Language Functions

3.1.3 Hallidays Theory on Functions of Language

3.1.4 Functions of Loanwords

3.2 Register

3.2.1 Malinowski. Contexts of Situation and Culture

3.2.2 Firth : Meaning and Language Variation

3.2.3 Halliday : Register Theory

3.2.4 Register Variables and Language Functions

3.2.5 Register Variables and Functions of Loanwords

3.3 A Tentative Definition of Loanwords

3.4 Classification of Loanwords

3.4.1 Phonetic Loan (Transliteration)

3.4.2 Semantic Loan

3.4.3 Graphic Loan

3.4.4 An Integrated Table and Figure

3.5 The Survival Model of Loanwords

3.5.1 The Process of Borrowing

3.5.2 The Process of Functional Selection

3.6 Summary

Chapter Four The Referential Function of Loanwords

4.1 The Field of Discourse

4.2 Loanwords Indicating the Processes

4.2.1 The Asymmetry in the Topics of Loanwords

4.2.2 The Asymmetry in the Range of Donor Languages

4.2.3 The Asymmetry in the Percentage of Loanwords in the Vocabulary

4.3 Loanwords Chinese Participants Preferred

4.3.1 Choose Meaning over Sound

4.3.2 Choose Sound over Meaning

4.3.3 Choose Loanwords for Different Shades of Meaning

4.3.4 Choices of Different Participants

4.4 Loanwords Transferring Through Circumstances

4.4.1 Loanwords in Technical Fields

4.4.2 From Technical to the Common Core

4.5 Summary

Chapter Five The Interpersonal Function of Loanwords

5.1 Tenor of Discourse.....

Chapter Six The Metalingual Function of Loanwords

Chapter Seven Conclusion

Bibliography

Appendix

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>